

編者的話：

2014年時，被控謀殺兩名印尼外勞性工作者的英籍銀行家，罪名成立被判終身監禁，他向上訴庭提出上訴，指原審法官錯誤引導陪審團，對他造成不公，要求推翻定罪。不過，法律是公平的，上訴庭指原審法官引導清晰，沒有犯錯，最後駁回了他的上訴申請。我們慶幸，殺害兩名外勞性工作者的銀行家者終得到了應得的懲罰，她們兩人終能瞑目。

另外，4月初，兩名警員在一次行動期間，偷去一名外勞性工作者三千元，過程還被閉路電視錄下，警方管理層表明要嚴肅處理，二人因此被正式拘捕。

雙屍案英銀行家上訴駁回

【本報訊】英籍銀行高層 Rurik Jutting (31歲，圖) 2014年10月在其灣仔嘉薈軒住所內，先後割喉虐殺兩名印尼妓女，前年被裁定兩項謀殺罪成，判囚終身。他去年申請上訴許可，指原審法官就「神志失常」議題錯誤引導陪審團，要求推翻定罪。上訴庭昨頒下判詞，指原審法官引導清晰，沒犯任何錯誤，駁回上訴申請。



上訴一方指原審法官引導陪審團時，錯誤地將專家就「神志失常」的證供引導陪審團，影響陪審團的決定。惟上訴法官指，原審法官多次提醒陪審團必須作出獨立裁決，法官的引導只是建議。

另外，上訴庭法官認為引導的內容大部份根據辯方草擬版本，辯方的英國御用大狀沒有反對原審法官的引導內容。上訴人 Rurik Jutting 昨亦有到庭旁聽結果。

案件編號：CACC361/16

■記者歐陽聯發

(剪報來自蘋果日報)

法庭嚴懲加害性工作者的人、警方沒有包庇犯法的同僚，這些對我們來說，都可以成為激勵性工作者的訊息。若性工作者相信香港的執法和司法部門，能公正處理所有案件，對付犯法的人，她/他們就會更願意走出來，為自己討回公道。

關押警署調查「包頭」內3000元消失

掃黃兩警涉偷妓女錢

警隊醜聞不絕！兩「掃黃警」涉嫌偷取妓女三千元被捕，日前東區警區特聯隊在區內掃黃，拘捕多名懷疑賣淫女子。據悉，疑犯被捕後，依程序在留留押前，需要接受搜身，將個人物品交警方看管。期間，一名妓女銀包內的三千元疑被人「撿走」。其後，妓女取回物品時始揭發，值日官翻查「天眼」後，懷疑事件與兩名警務人員有關，以涉嫌盜竊將他們拘捕，案件由港島總區重案組接手調查。

知法犯法

涉案兩名警員分別姓吳（三十一歲），以及姓梁（三十二歲），同隸屬東區警區特聯隊。消息指稱，本週初，特別職務隊在樂得區內執行掃黃行動，突擊搜查區內多個懷疑賣淫場所，並拘捕多名涉嫌賣淫女子。據了解，被指妓女帶返警署扣查時，需要按照程序先接受搜身。再由警署報案室當值軍裝警員進行的俗稱「打包頭」手續，疑犯需脫下皮帶及鞋帶，並將身上的個人物品，包括皮帶、手錶、銀包、手機等取出作登記，然後放入防干擾財物封套內封好再簽名，身上只有必需的衣物。待警方「摸清」疑犯的身體，以確保沒有攜帶攻擊性武器等違禁物品後，警方便將其關押。

值日官翻查「天眼」揭發

據悉，有妓女其後離開押室並取回個人物品，當她檢查銀包時，赫然發現裏面的三千元現金離奇消失，遲遲不獲，慌忙通知在場警員。值日官獲悉事件後，隨即翻查當日「打包頭」的天眼記錄片段，發現有人處理疑犯財物期間，疑犯趁勢取走放入褲袋，值日官即時將事件通報指揮官。

警方詳細調查後，以涉嫌盜竊將兩名涉案警務人員拘捕，案件交由港島警區重案組跟進。

開封套須另一警員見證

根據《警察通例》第四十九章，警員不得在被關人士不在場的情況下，開封防干擾財物封套，如當開啟，案件主管需親自或被關人士面前開啟，並有另一名警務人員在場見證。主管亦需向其解釋開封財物的原因，及將封套內的物品放入一個新的防干擾財物封套內。若發現被關人士有金錢或財物遺失時，分區單位的指揮官需在七個工作天內，向主要單位指揮官呈交詳細調查報告，建議應採取的行動，若懷疑涉及盜竊或其他罪行，需在報告中說明。

北角警署
NORTH POINT POLICE STATION
香港島 343
343 Area Road

重案組跟進。(資料圖片)

(剪報來自蘋果日報)

下面是過去 4 個月性工作者受客人和警察暴力傷害的統計。

來自員警的暴力/濫權		來自客人/罪犯的暴力	
無理拘捕	18 宗	霸王餐	6 宗
口頭恐嚇及侮辱	4 宗	偷竊	1 宗
被強逼/哄騙簽口供紙認罪	2 宗	毆打	3 宗
剝奪基本權利	3 宗	偷拍	8 宗
濫用職權	1 宗	假鈔	2 宗
疏忽職守	5 宗	騙財	2 宗
盜竊	2 宗	侵犯私隱	1 宗
		騷擾	1 宗
		打劫	2 宗
		除套	2 宗
		恐嚇	2 宗
		刑事毀壞	2 宗

來自老板的暴力	
恐嚇	1 宗
刑事毀壞	2 宗

我們的工作和動向：

香港

通訊內容

由 2018 年開始，你會發現紫藤通訊的內容有些不同了。我們不但會和你分



享我們的工作，亦希望增加你對外勞性工作者各方面的認識。因此，除了外勞性工作者在各地的實際工作經驗之外，我們亦會嘗試跟你分享外勞性工作者的其他方面，例如她/他們的夢想、與伴侶相處、對自己的工作或整個行業的想法、與警察及客人的相處等等。

(圖片：<http://weili.oopic.com>)

此外，我們也會嘗試介紹不同地區的性工作者社群裡的人和事，希望透過這份通訊，你能對性工作者有新的想法。

違反逗留條件？

姐仔是足浴店老闆。有一次，她妹妹和侄女來港遊玩，妹妹的是旅遊簽證而侄女的是探親簽證。因姐仔本身就是在自己的店過夜，所以二人也順理成章地在店內過夜。姐仔的妹妹來港 7 天後，準備這天回去老家，姐仔的侄女送小孩回學校後，也上了姐仔的店跟姐姐二人再見面。其間，姐仔替妹妹去取洗好的衣物，店內只剩下姐仔的妹妹、侄女及另外一名按摩技師。當時，姐仔的妹妹和侄女在閑談，忽然有一男一女按鐘，她們其中一人去開門招呼，那一男一女客人說要按摩服務，姐仔的妹妹於是去叫醒在小睡的按摩技師。技師起來跟女客人按摩，而男的坐在旁邊等，女客人按完，

給技師付了錢後離去。不久，有 4 名勞工處的人員來查身份證，發覺姐仔的妹妹和侄女不是香港居民，於是通知警察，這時姐仔回到店來，三人都被帶到警署。其後，三人再被帶到入境處，姐仔被懷疑聘用非法勞工，她的妹妹和侄女則被指在香港非法工



(圖片: http://illegal-immigration.biz/faq/special/special_6.html)

作。三人初時都不認罪。但姐仔的妹妹和侄女最後還是認了罪，被判違反逗留條件監禁 6 星期。姐仔自己則較幸運，警察最後不需要她再到警署報到，她沒有被告：原來在妹妹和侄女坐牢期間，曾有不知是警察還是入境處人員跟她們二人見面，想「遊說」她們指證姐仔，但妹妹和侄女均沒理會。警察和入境處因此在沒有「足夠證據」的情形下，唯有放棄控告姐仔。

姐仔及店裡的技師至今對結果仍不理解，亦覺得很委屈：姐仔妹妹和侄女明明跟足浴店的營運沒有關係，提供服務或是收取服務費的都不是她們兩人，但兩人最後卻因碰巧開門招呼了客人，就被認定是來港「工作」，違反逗留條件而要坐牢。

我們一直認為，性工作者越是認識自己的法律權利，她/他們就越能保障自己，所以我們堅持教育性工作者認識香港的法例、了解自己的基本權利。但有時，要令她/他們明白香港執行法例的情形，卻不是一件容易的事，因為一些她/他們覺得是自然反應的事，原來會成為她/他們被控告的理據。

中國外勞性工作者故事/經驗：

深圳

「真像演電視」

小偉(假名)看上像個大學生，完全想像不到她快三十歲。小偉 21 歲入這行，已經在這行打拚了好幾年，還到過各種形形色色的客人，印象最深刻的就是那個打眼睛的客人。那一次，她好無助，好恐懼。

小偉剛在外面回到店裡，給老板交代了不外出做，當天就有一客人非要小偉半夜過去他家，幾番拒絕後，客人答應做完馬上送小偉回來，所以她就跟他去了。完事之後，小偉打算抽身離開，那個客人立刻轉臉色，小偉馬上道歉說「我也可以陪你到天亮的嘛，你別生氣。」客人一直在罵小偉，還用手拍她和用膝蓋頂她，小偉不敢說話，被客人推到門口叫她滾。小偉恨不得馬上就走，定過神來，客人已一拳打到她的眼睛。小偉大叫，踢了那個客人幾腳就跑。鞋都沒有穿上，從六樓衝下樓到下層停車場，找到一輛大貨車，躲在背後，雙手緊緊地捂住自己的嘴，不讓絲毫聲音發出。



(圖片：<https://www.thenbs.com>)

「真像演電視，路上一個人都沒有，偶爾有私家車經過，我總害怕是他的車，躲了一個小時，我的眼睛猛流眼淚還看不清，怕他找到我把我抓回去。半個小時後我看到一輛的士，我馬上衝上去，司機罵我危險，我求他讓我上車，車上一個女的也求他，司機才同意讓我上車。死裡逃生都是靠自己一個人，真的很沒有安全感。」

連繫世界

蘇格蘭

追悼 Laura

Laura Lee 在 2018 年 2 月 7 日離開了我們。這消息是 2 月 8 日由她女兒發出的。



(圖片：Getty Images Europe)

Laura 一直致力爭取性工作者權益及性工作非刑事化。她也為抵抗打擊性工作的法例在愛爾蘭和蘇格蘭均做了很多工作。最近她就為北愛爾蘭想推行懲罰購買性服務客人法例而申請司法覆核，因為她清楚知道，實行相關法例後只會令性工作者更地下化，增加性工作者面對危險的情況。

Laura 的貢獻得到性工作者社群的肯定，所以當傳來她逝世的消息時，不少的性工作者組織都發出悼念聲明，同時網上亦發起了眾籌，希望能為 Laura 的殮葬儀式及女兒的生活費籌款。你可以到 https://www.justgiving.com/crowdfunding/glasgaelauralee?utm_id=66&utm_term=8azJDPzwd 了解更多資料或者表達你的支持。

性工作者社群點滴

美國

#StopSESTA, #SurvivorsAgainstSESTA, #LetUsSurvive

你在社交平台有看到這些主題標籤嗎？你知道它們代表什麼嗎？

它們都是一個由性工作者及人口販賣生還者開展的基層運動用上的主題標籤，而這個運動的目的是要反對 SESTA-FOSTA。

SESTA 和 FOSTA 都是美國的法案。SESTA 代表「the Stop Enabling Sex Traffickers Act」(停止縱容人口販子法案)，而 FOSTA 則代表「Fight Online Sex Trafficking Act of 2017」(2017 打擊網上性販賣法案)。FOSTA 在今年 2 月時在下議院通過，以令所有「促使性販賣」進行的網上社交平台及其使用者負上刑事責任。SESTA 跟 FOSTA 相關，它讓人口販賣的受害人能以民事訴訟方式，控告含有「促使性販賣」內容的網站。

性工作者及性工作者團體均反對該兩項法案，因為它們只會迫使社交媒體公司過濾所有與性工作職業健康及安全有關的資和討論。凡跟性工作職業健康及安全有關的，都會消失於社交媒體。性工作者及人口販賣受害人可能因此失去談及自己暴力及剝削經歷的空間。這樣下去，就如 Sex Workers' Project 的發言人所說「若法案得到通過，性工作者只有死亡。」



(圖片: <http://thetailoredentrepreneur.com>)



捐款者名單 (1/2018 - 4/2018)

1 月	Lo Cuing Wai	2,000		2 月	無名氏	11,600
	無名氏	9,300				
3 月	馮智活	900		4 月	彭建夫	2,000
	無名氏	1,700				無名氏

如有遺漏，敬請原諒！！！！

會員表格

姓名：_____ 年齡：_____

職業：_____ 性別：_____

電話：(家電) _____ (手提)：_____

電郵：_____

地址：_____

我希望參加紫藤以下的工作小組：

出版 資料搜集 研究 其他

捐款(每月)：

\$100 \$200 \$300 \$500

\$1,000 或一次

捐款方法：

支票：(支票號碼) _____ (抬頭請寫紫藤)

現金：請將款項存入香港恒生銀行 A/C: 232-8-085580

郵寄：香港郵政總局中央郵箱 7450 號

傳真：852-2390 4628

電話：852-2332 7182

紫藤

香港郵政總局中央郵箱 7450 號

電話：852-2332 7182

電郵：ziteng@hkstar.com

網址：<http://www.ziteng.org.hk>

博落 (Blog)：<http://blog.ziteng.org.hk>

推特：https://twitter.com/Zi_Teng_hk